

India-Japan Friendship Year 2007

The Festival of India

インド祭

インド文化交流評議会 (ICCR) 派遣 Sent by ICCR



カタカリ舞踊劇公演

Indian Classical Dance KATHAKALI

インド最南端ケララ州の「カタカリ舞踊劇」は、インド四大古典舞踊、また世界三大化粧劇の一つとして知られています。原色の隈取、摺り足、見えを切る、切って落とす幕など、日本の歌舞伎や能との類似性が指摘されています。

カタカリ舞踊劇は、ケララ州で古くから盛んであった呪術的芸能による神々の物語などを礎にした世界最古の演劇「クリヤットム」に「カラリパヤット」という武術の要素が加わって 1500 年頃に成立しました。「カタ」は物語、「カリ」は舞踊を表す言葉です。

カタカリ舞踊劇の伝統と普及を目的にマルギ・グループは、30 年以上にわたり活動してきました。日本公演にあわせて選抜された団員による公演は、見る者を古代叙事詩の世界へと誘います。



Kathakali is known as one of the four main India's classical dance. It is even considered as one of the main three world's dance drama with make up. KUMADORI, a facial make up emphasized with line. MIE O KIRU, a picturesque pose to start the action with, SURIASHI, scrolling steps on the stage, and the curtain being cut and dropped to start the drama. The above techniques used in Kabuki and Noh, Japanese Classical Art form, are similar as in Kathakali.

Kathakali was developed in 1500 AD. Karari payat, the martial art was merged into the Kutiyattam, the original ancient dance form of Kerala. Katha means Story, and Kali means dance.

Margi group has been working hard to keep the tradition of Kathakali art for 30 years. Selected members for special occasion for Performance in Japan will definitely take the audience into the wonderful Ancient world of hymns.

海老名市文化会館 小ホール

〒243-0434 神奈川県海老名市上郷 476番地の2 電話(046)232-3231 (代表)

2007年8月9日(木)

開 場：午後6時30分 開 演：午後7時

参加費：前売り 3,000円 / 当日 3,500円 (全席自由)

お問合せ・チケット販売：海老名市文化会館指定管理者 相鉄・共立共同事業体 電話(046)232-3231

主催：海老名市文化会館指定管理者

共催：インド大使館、インド文化交流評議会(ICCR)、NPO法人日印交流を盛り上げる会

後援：インド政府観光局、インド貿易振興局、エア・インディア、(財)日本テレビ放送網文化事業団、(財)日印協会

問合せ：NPO法人日印交流を盛り上げる会 TEL：025-752-2537 FAX：025-752-6076

E-mail to : info@mithila-museum.com http://www.versajp.com/jp-india50/

「日印交流年」は2007年1月から12月まで日印両国で日本におけるインド年、インドにおける日本年として開催されます。